

INSTRUCTION MANUAL ALARM CLOCK KA6040

Features:

- LED time display.
- 12/24-hour format selection.
- Alarm (1-minute duration).
- Snooze function (5-60 minutes).
- Temperature display in C° or F°.
- Temperature range: 0°C to 50°F.
- Night mode setting (default: 18:00-06:00).
- Two luminance levels for the LED display.
- Five function buttons (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Time memory function (powered by 3 x AAA batteries).
- Power consumption: 3 x AAA batteries (not included) or USB cable (1 metre included).
- When powered by batteries or USB cable, a "BI" sound will be heard, and the LED light will turn on.
- When powered by batteries, pressing any button will activate the LED light for 10 seconds.
- When powered via USB cable, the LED light will remain on.

Operation:

Press the MODE button once to view the temperature.

While viewing the temperature, press the DOWN button to switch between C° and F°.

Press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status.

While in time mode, press the ALARM button to activate or deactivate the alarm function.

When the alarm is ringing, press the SNOOZE/LIGHT button to activate the snooze function.

Press the UP button to switch between two luminance levels.

Time setting:

While in time mode, hold the MODE button for 3 seconds to enter the time setting mode. The setting sequence is: Hour > Minute > 12Hr/24Hr format.

During the setting process, the setting element will flash.

Press the UP button once to increase the value. Hold the UP button to scroll faster.

Press the DOWN button once to decrease the value. Hold the DOWN button to scroll faster.

If the 12-hour format is selected, "PM" will be displayed during the afternoon, but there is no "AM" indicator for the morning.

Press the MODE button or wait 10 seconds without any operation to confirm the settings and return to normal time display.

Alarm & Snooze setting:

While in time mode, hold the ALARM button for 3 seconds to enter the alarm time setting mode. The setting sequence is: Alarm Hour > Alarm Minute > Snooze Interval (5-60 minutes).

During the setting process, the AL icon and the setting element will flash.

Press the UP button once to increase the value. Hold the UP button to scroll faster.

Press the DOWN button once to decrease the value. Hold the DOWN button to scroll faster.

Press the ALARM button or wait 10 seconds without any operation to confirm the settings and return to normal time display.

While in time mode, press the ALARM button to activate or deactivate the alarm function.

When the alarm is ringing, the AL icon will flash, and a buzzer will sound for 1 minute (BIBIBIB).

To stop the alarm, press any button except the SNOOZE/LIGHT button.

Pressing the SNOOZE/LIGHT button will stop the alarm and activate the snooze function. The AL icon will continue to flash until the next alarm time is reached.

Night mode setting

Default night mode is OFF with a time period of 18:00 to 06:00.

While in time mode, press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status.

Use the UP or DOWN button to toggle night mode ON or OFF.

When night mode is ON, hold the MODE button for 3 seconds to enter night mode time setting. The setting sequence is: Start Hour > Start Minute > Stop Hour > Stop Minute.

When night mode is ON, the LED display will automatically dim during the set night time period.

Luminance setting:

Two luminance levels are available.

The default luminance level is bright.

Press the UP button to switch between the two levels.

Temperature display:

While in time mode, press the MODE button once to view the temperature.

Press the DOWN button to toggle between C° and F°.

While in temperature mode, hold the MODE button for 3 seconds until a "BI" sound is heard. The LED display will switch between:

Temperature (5 seconds).

Time (10 seconds).

Repeat.

To return to time mode, hold the MODE button again until the "BI" sound is heard.

INSTRUKTIONSMANUAL VÆKKEUR KA6040

Funktioner:

- LED tidsvisning.
- 12/24-timers formatvalg.
- Alarm (1 minuts varighed).
- Snooze-funktion (5-60 minutter).
- Temperaturvisning i C° eller F°.
- Temperaturområde: 0°C til 50°F.
- Nattilstandsindstilling (standard: 18:00-06:00).
- To luminansniveauer til LED-displayet.
- Fem funktionsknapper (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Tidsuhukommelsefunktion (drevet af 3 x AAA-batterier).
- Strømforsyning: 3 x AAA-batterier (medfølger ikke) eller USB-kabel (1 meter medfølger).
- Når den drives af batterier eller USB-kabel, høres en "BI"-lyd, og LED-lyset tændes.
- Når den drives af batterier, vil et tryk på en vilkårlig knap aktivere LED-lyset i 10 sekunder.
- Når den strømforsynes via USB-kabel, vil LED-lyset forblive tændt.

Operation:

Tryk én gang på MODE-knappen for at se temperaturen.

Mens du ser temperaturen, skal du trykke på NED-knappen for at skifte mellem C° og F°.

Tryk på MODE-knappen to gange for at se nattilstandens TIL/FRA-status.

I tidstilstand skal du trykke på knappen ALARM for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen.

Når alarmen ringer, skal du trykke på knappen SNOOZE/LIGHT for at aktivere snooze-funktionen.

Tryk på OP-knappen for at skifte mellem to luminansniveauer.

Tidsindstilling:

Mens du er i tidstilstand, skal du holde MODE-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i tidsindstillingstilstand. Indstillingssekvensen er: Time > Minut > 12Hr/24Hr format.

Under indstillingsprocessen blinker indstillingselementet.

Tryk én gang på OP-knappen for at øge værdien. Hold OP-knappen nede for at rulle hurtigere.

Tryk én gang på NED-knappen for at mindske værdien. Hold DOWN-knappen nede for at rulle hurtigere.

Hvis 12-timers formatet er valgt, vil "PM" blive vist i løbet af eftermiddagen, men der er ingen "AM"-indikator for morgenen.

Tryk på MODE-knappen eller vent 10 sekunder uden nogen handling for at bekræfte indstillingerne og vende tilbage til normal tidsvisning.

Indstilling for alarm og snooze:

Mens du er i tidstilstand, skal du holde ALARM-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i alarmtidsindstillingstilstand. Indstillingssekvensen er: Alarmtime > Alarmminut > Snooze-interval (5-60 minutter).

Under indstillingsprocessen vil AL-ikonet og indstillingselementet blinke.

Tryk én gang på OP-knappen for at øge værdien. Hold OP-knappen nede for at rulle hurtigere.

Tryk én gang på NED-knappen for at mindske værdien. Hold DOWN-knappen nede for at rulle hurtigere.

Tryk på ALARM-knappen eller vent 10 sekunder uden nogen handling for at bekræfte indstillingerne og vende tilbage til normal tidsvisning.

I tidstilstand skal du trykke på knappen ALARM for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen.

Når alarmen ringer, blinker AL-ikonet, og der lyder en summe i 1 minut (BIBIBIBI).

For at stoppe alarmen skal du trykke på en vilkårlig knap undtagen SNOOZE/LIGHT-knappen.

Ved at trykke på SNOOZE/LIGHT-knappen stopper alarmen og aktiverer snooze-funktionen. AL-ikonet vil fortsætte med at blinke, indtil det næste alarmtidspunkt er nået.

Indstilling af nattilstand

Standard nattilstand er FRA med en tidsperiode på 18:00 til 06:00.

Mens du er i tidstilstand, skal du trykke to gange på MODE-knappen for at se status for nattilstandens ON/OFF.

Brug OP- eller NED-knappen til at slå nattilstand TIL eller FRA.

Når nattilstand er ON, skal du holde MODE-knappen nede i 3 sekunder for at gå ind i nattilstandens tidsindstilling. Indstillingssekvensen er: Start time > Start minut > Stop time > Stop minut.

Når nattilstand er ON, vil LED-displayet automatisk dæmpes i løbet af den indstillede natperiode.

Luminansindstilling:

To luminansniveauer er tilgængelige.

Standardluminansniveauet er lyst.

Tryk på OP-knappen for at skifte mellem de to niveauer.

Temperaturvisning:

Mens du er i tidstilstand, skal du trykke én gang på MODE-knappen for at se temperaturen.

Tryk på NED-knappen for at skifte mellem C° og F°.

Mens du er i temperaturtilstand, skal du holde MODE-knappen nede i 3 sekunder, indtil en "BI"-lyd høres. LED-displayet skifter mellem:

Temperatur (5 sekunder).

Tid (10 sekunder).

Gentage.

For at vende tilbage til tidstilstand skal du holde MODE-knappen nede igen, indtil "BI"-lyden høres.

GEBRUIKSAANWIJZING WEKKER KA6040

Functies:

- LED-tijdweergave.
- Keuze uit 12/24-uursformaat.
- Alarm (duur 1 minuut).
- Snoozefunctie (5-60 minuten).
- Temperatuurweergave in C° of F°.
- Temperatuurbereik: 0°C tot 50°F.
- Instelling nachtmodus (standaard: 18:00-06:00).
- Twee helderheidsniveaus voor het LED-scherm.
- Vijf functieknoppen (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Tijdgeheugenfunctie (gevoed door 3 x AAA-batterijen).
- Stroomverbruik: 3 x AAA-batterijen (niet meegeleverd) of USB-kabel (1 meter meegeleverd).
- Wanneer het apparaat op batterijen of via een USB-kabel wordt gevoed, klinkt er een "BI"-geluid en gaat het LED-lampje branden.
- Als het apparaat op batterijen werkt, wordt het LED-licht 10 seconden lang geactiveerd als u op een willekeurige knop drukt.
- Wanneer het apparaat via een USB-kabel van stroom wordt voorzien, blijft het LED-lampje branden.

Werking:

Druk eenmaal op de MODE-knop om de temperatuur te bekijken.

Terwijl u de temperatuur bekijkt, drukt u op de OMLAAG-knop om te schakelen tussen C° en F°.

Druk tweemaal op de MODE-knop om de AAN/UIT-status van de nachtmodus te bekijken.

Terwijl u zich in de tijdmodus bevindt, drukt u op de ALARM-knop om de alarmfunctie te activeren of deactiveren.

Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de SNOOZE/LIGHT-knop om de snoozefunctie te activeren.

Druk op de UP-knop om te schakelen tussen twee helderheidsniveaus.

Tijdsinstelling:

Houd in de tijdmodus de MODE-knop 3 seconden ingedrukt om de tijdsinstellingsmodus te openen. De instellingsvolgorde is: Uur > Minuut > 12-uurs/24-uurs formaat.

Tijdens het instellen knippert het instelelement.

Druk eenmaal op de UP-knop om de waarde te verhogen. Houd de UP-knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Druk eenmaal op de DOWN-knop om de waarde te verlagen. Houd de DOWN-knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Als het 12-uursformaat is geselecteerd, wordt 's middags 'PM' weergegeven, maar is er geen 'AM'-indicator voor de ochtend.

Druk op de MODE-knop of wacht 10 seconden zonder enige handeling om de instellingen te bevestigen en terug te keren naar de normale tijdweergave.

Alarm- en sluimerinstelling:

Houd in de tijdmodus de ALARM-knop 3 seconden ingedrukt om de modus voor het instellen van de alarmtijd te openen. De instellingsvolgorde is: Alarmmuur > Alarmminuut > Snooze-interval (5-60 minuten).

Tijdens het instellen knipperen het AL-pictogram en het instelelement.

Druk eenmaal op de UP-knop om de waarde te verhogen. Houd de UP-knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Druk eenmaal op de DOWN-knop om de waarde te verlagen. Houd de DOWN-knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Druk op de ALARM-knop of wacht 10 seconden zonder enige handeling om de instellingen te bevestigen en terug te keren naar de normale tijdweergave.

Terwijl u zich in de tijdmodus bevindt, drukt u op de ALARM-knop om de alarmfunctie te activeren of deactiveren.

Wanneer het alarm afgaat, knippert het AL-pictogram en klinkt er gedurende 1 minuut een zoemer (BIBIBIBI).

Om het alarm te stoppen, drukt u op een willekeurige knop, behalve de SNOOZE/LIGHT-knop.

Door op de SNOOZE/LIGHT-knop te drukken, stopt het alarm en wordt de snooze-functie geactiveerd. Het AL-pictogram blijft knipperen totdat de volgende alarmtijd is bereikt.

Nachtmodus instellen

De standaard nachtmodus is UIT met een tijdsperiode van 18:00 tot 06:00 uur.

Terwijl u zich in de tijdmodus bevindt, drukt u tweemaal op de MODE-knop om de AAN/UIT-status van de nachtmodus te bekijken.

Gebruik de OMHOOG- of OMLAAG-knop om de nachtmodus AAN of UIT te zetten.

Wanneer de nachtmodus AAN staat, houdt u de MODE-knop 3 seconden ingedrukt om de nachtmodustijdsinstelling te openen. De instellingsvolgorde is: Startuur > Stopminuut > Stopuur > Stopminuut.

Wanneer de nachtmodus is ingeschakeld, wordt het LED-scherm automatisch gedimd tijdens de ingestelde nachtperiode.

Luminantie-instelling:

Er zijn twee helderheidsniveaus beschikbaar.

Het standaard helderheidsniveau is helder.

Druk op de OMHOOG-knop om tussen de twee niveaus te schakelen.

Temperatuurweergave:

Terwijl u zich in de tijdmodus bevindt, drukt u eenmaal op de MODE-knop om de temperatuur te bekijken.

Druk op de OMLAAG-knop om te wisselen tussen C° en F°.

Houd in de temperatuurmodus de MODE-knop 3 seconden ingedrukt totdat u een "BI"-geluid hoort. Het LED-display schakelt tussen:

Temperatuur (5 seconden).

Tijd (10 seconden).

Herhalen.

Om terug te keren naar de tijdmodus, houdt u de MODE-knop opnieuw ingedrukt totdat u het "BI"-geluid hoort.

MANUEL D'INSTRUCTIONS DU RÉVEIL KA6040

Caractéristiques:

- Affichage de l'heure par LED.
- Sélection du format 12/24 heures.
- Alarme (durée 1 minute).
- Fonction snooze (5 à 60 minutes).
- Affichage de la température en C° ou F°.
- Plage de température : 0°C à 50°F.
- Réglage du mode nuit (par défaut : 18h00-06h00).
- Deux niveaux de luminance pour l'affichage LED.
- Cinq boutons de fonction (MODE; ALARME, SNOOZE/LUMIÈRE, HAUT, BAS).
- Fonction mémoire de temps (alimentée par 3 piles AAA).
- Consommation électrique : 3 piles AAA (non incluses) ou câble USB (1 mètre inclus).
- Lorsqu'il est alimenté par des piles ou un câble USB, un son « BI » sera entendu et le voyant LED s'allumera.
- Lorsqu'il est alimenté par des piles, appuyez sur n'importe quel bouton pour activer la lumière LED pendant 10 secondes.
- Lorsqu'il est alimenté via un câble USB, le voyant LED reste allumé.

Opération:

Appuyez une fois sur le bouton MODE pour afficher la température.

Lorsque vous consultez la température, appuyez sur le bouton BAS pour basculer entre C° et F°.

Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour afficher l'état ON/OFF du mode nuit.

En mode horaire, appuyez sur le bouton ALARM pour activer ou désactiver la fonction alarme.

Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction snooze.

Appuyez sur le bouton HAUT pour basculer entre deux niveaux de luminance.

Réglage de l'heure :

En mode heure, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure. La séquence de réglage est : Heure > Minute > Format 12 h/24 h.

Pendant le processus de réglage, l'élément de réglage clignote.

Appuyez une fois sur le bouton UP pour augmenter la valeur. Maintenez le bouton HAUT enfoncé pour faire défiler plus rapidement.

Appuyez une fois sur le bouton BAS pour diminuer la valeur. Maintenez le bouton BAS pour faire défiler plus rapidement.

Si le format 12 heures est sélectionné, « PM » sera affiché pendant l'après-midi, mais il n'y a pas d'indicateur « AM » pour le matin.

Appuyez sur le bouton MODE ou attendez 10 secondes sans aucune opération pour confirmer les réglages et revenir à l'affichage normal de l'heure.

Paramètres d'alarme et de répétition :

En mode heure, maintenez le bouton ALARM enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure de l'alarme. La séquence de réglage est la suivante : Heure de l'alarme > Minute de l'alarme > Intervalle de répétition (5 à 60 minutes).

Pendant le processus de réglage, l'icône AL et l'élément de réglage clignoteront.

Appuyez une fois sur le bouton UP pour augmenter la valeur. Maintenez le bouton HAUT enfoncé pour faire défiler plus rapidement.

Appuyez une fois sur le bouton BAS pour diminuer la valeur. Maintenez le bouton BAS pour faire défiler plus rapidement.

Appuyez sur le bouton ALARM ou attendez 10 secondes sans aucune opération pour confirmer les réglages et revenir à l'affichage normal de l'heure.

En mode horaire, appuyez sur le bouton ALARM pour activer ou désactiver la fonction alarme.

Lorsque l'alarme sonne, l'icône AL clignote et un buzzer retentit pendant 1 minute (BIB|BIB|).

Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton sauf le bouton SNOOZE/LIGHT.

Appuyer sur le bouton SNOOZE/LIGHT arrêtera l'alarme et activera la fonction snooze. L'icône AL continuera à clignoter jusqu'à ce que la prochaine heure d'alarme soit atteinte.

Réglage du mode nuit

Le mode nuit par défaut est OFF avec une période de 18h00 à 06h00.

En mode horaire, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour afficher l'état ON/OFF du mode nuit.

Utilisez le bouton HAUT ou BAS pour activer ou désactiver le mode nuit.

Lorsque le mode nuit est activé, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 3 secondes pour accéder au réglage de l'heure du mode nuit. La séquence de réglage est la suivante : Heure de début > Minute de début > Heure d'arrêt > Minute d'arrêt.

Lorsque le mode nuit est activé, l'affichage LED s'assombrit automatiquement pendant la période nocturne définie.

Réglage de la luminance :

Deux niveaux de luminance sont disponibles.

Le niveau de luminance par défaut est lumineux.

Appuyez sur le bouton HAUT pour basculer entre les deux niveaux.

Afficher les températures :

En mode horaire, appuyez une fois sur le bouton MODE pour afficher la température.

Appuyez sur le bouton BAS pour basculer entre C° et F°.

En mode température, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce qu'un son « BI » soit entendu. L'affichage LED basculera entre :

Températures (5 secondes).

Temps (10 secondes).

Répéter.

Pour revenir au mode horaire, maintenez à nouveau le bouton MODE jusqu'à ce que le son « BI » soit entendu.

BEDIENUNGSANLEITUNG WECKER KA6040

Features:

- LED time display.
- 12/24-hour format selection.
- Alarm (1-minute duration).
- Snooze function (5-60 minutes).
- Temperature display in C° or F°.
- Temperature range: 0°C to 50°F.
- Night mode setting (default: 18:00-06:00).
- Two luminance levels for the LED display.
- Five function buttons (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Time memory function (powered by 3 x AAA batteries).
- Power consumption: 3 x AAA batteries (not included) or USB cable (1 metre included).
- When powered by batteries or USB cable, a "BI" sound will be heard, and the LED light will turn on.
- When powered by batteries, pressing any button will activate the LED light for 10 seconds.
- When powered via USB cable, the LED light will remain on.

Operation:

Press the MODE button once to view the temperature.

While viewing the temperature, press the DOWN button to switch between C° and F°.

Press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status.

While in time mode, press the ALARM button to activate or deactivate the alarm function.

When the alarm is ringing, press the SNOOZE/LIGHT button to activate the snooze function.

Press the UP button to switch between two luminance levels.

Time setting:

While in time mode, hold the MODE button for 3 seconds to enter the time setting mode. The setting sequence is: Hour > Minute > 12Hr/24Hr format.

During the setting process, the setting element will flash.

Press the UP button once to increase the value. Hold the UP button to scroll faster.

Press the DOWN button once to decrease the value. Hold the DOWN button to scroll faster.

If the 12-hour format is selected, "PM" will be displayed during the afternoon, but there is no "AM" indicator for the morning.

Press the MODE button or wait 10 seconds without any operation to confirm the settings and return to normal time display.

Alarm & Snooze setting:

While in time mode, hold the ALARM button for 3 seconds to enter the alarm time setting mode. The setting sequence is: Alarm Hour > Alarm Minute > Snooze Interval (5-60 minutes).

During the setting process, the AL icon and the setting element will flash.

Press the UP button once to increase the value. Hold the UP button to scroll faster.

Press the DOWN button once to decrease the value. Hold the DOWN button to scroll faster.

Press the ALARM button or wait 10 seconds without any operation to confirm the settings and return to normal time display.

While in time mode, press the ALARM button to activate or deactivate the alarm function.

When the alarm is ringing, the AL icon will flash, and a buzzer will sound for 1 minute (BIBIBIB).

To stop the alarm, press any button except the SNOOZE/LIGHT button.

Pressing the SNOOZE/LIGHT button will stop the alarm and activate the snooze function. The AL icon will continue to flash until the next alarm time is reached.

Night mode setting

Default night mode is OFF with a time period of 18:00 to 06:00.

While in time mode, press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status.

Use the UP or DOWN button to toggle night mode ON or OFF.

When night mode is ON, hold the MODE button for 3 seconds to enter night mode time setting. The setting sequence is: Start Hour > Start Minute > Stop Hour > Stop Minute.

When night mode is ON, the LED display will automatically dim during the set night time period.

Luminance setting:

Two luminance levels are available.

The default luminance level is bright.

Press the UP button to switch between the two levels.

Temperature display:

While in time mode, press the MODE button once to view the temperature.

Press the DOWN button to toggle between C° and F°.

While in temperature mode, hold the MODE button for 3 seconds until a "BI" sound is heard. The LED display will switch between:

Temperature (5 seconds).

Time (10 seconds).

Repeat.

To return to time mode, hold the MODE button again until the "BI" sound is heard.

MANUALE DI ISTRUZIONI SVEGLIA KA6040

Caratteristiche:

- Display LED con indicazione dell'ora.
- Selezione del formato 12/24 ore.
- Sveglia (durata 1 minuto).
- Funzione snooze (5-60 minuti).
- Visualizzazione della temperatura in C° o F°.
- Intervallo di temperatura: da 0°C a 50°F.
- Impostazione della modalità notturna (predefinita: 18:00-06:00).
- Due livelli di luminosità per il display LED.
- Cinque pulsanti funzione (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Funzione di memoria dell'ora (alimentata da 3 batterie AAA).
- Consumo energetico: 3 batterie AAA (non incluse) o cavo USB (1 metro incluso).
- Se alimentato tramite batterie o cavo USB, si sentirà un suono "BI" e la luce LED si accenderà.
- Se alimentato a batterie, premendo un pulsante qualsiasi si attiva la luce LED per 10 secondi.
- Se alimentato tramite cavo USB, la luce LED rimarrà accesa.

Operazione:

Premere una volta il pulsante MODE per visualizzare la temperatura.

Durante la visualizzazione della temperatura, premere il pulsante GIÙ per passare da C° a F° e viceversa.

Premere due volte il pulsante MODE per visualizzare lo stato ON/OFF della modalità notturna.

In modalità ora, premere il pulsante ALARM per attivare o disattivare la funzione sveglia.

Quando la sveglia suona, premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare la funzione snooze.

Premere il pulsante SU per passare da un livello di luminosità all'altro.

Impostazione dell'ora:

In modalità ora, tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora. La sequenza di impostazione è: Ora > Minuto > Formato 12Hr/24Hr.

Durante il processo di impostazione, l'elemento di impostazione lampeggerà.

Premi una volta il pulsante UP per aumentare il valore. Tieni premuto il pulsante UP per scorrere più velocemente.

Premere una volta il pulsante DOWN per diminuire il valore. Tenere premuto il pulsante DOWN per scorrere più velocemente.

Se si seleziona il formato a 12 ore, durante il pomeriggio verrà visualizzato "PM", ma non ci sarà alcun indicatore "AM" per la mattina.

Premere il pulsante MODE o attendere 10 secondi senza effettuare alcuna operazione per confermare le impostazioni e tornare alla visualizzazione normale dell'ora.

Impostazione sveglia e snooze:

In modalità ora, tieni premuto il pulsante ALARM per 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora della sveglia. La sequenza di impostazione è: Ora della sveglia > Minuto della sveglia > Intervallo di ripetizione (5-60 minuti).

Durante il processo di impostazione, l'icona AL e l'elemento di impostazione lampeggeranno.

Premi una volta il pulsante UP per aumentare il valore. Tieni premuto il pulsante UP per scorrere più velocemente.

Premere una volta il pulsante DOWN per diminuire il valore. Tenere premuto il pulsante DOWN per scorrere più velocemente.

Premere il pulsante ALARM o attendere 10 secondi senza effettuare alcuna operazione per confermare le impostazioni e tornare alla visualizzazione normale dell'ora.

In modalità ora, premere il pulsante ALARM per attivare o disattivare la funzione sveglia.

Quando la sveglia suona, l'icona AL lampeggia e un cicalino suona per 1 minuto

(BIBIBIBI).

Per interrompere la sveglia, premere un pulsante qualsiasi, eccetto SNOOZE/LIGHT.

Premendo il pulsante SNOOZE/LIGHT si interrompe la sveglia e si attiva la funzione snooze. L'icona AL continuerà a lampeggiare fino al raggiungimento dell'orario della sveglia successiva.

Impostazione modalità notturna

La modalità notturna predefinita è OFF con un intervallo di tempo compreso tra le 18:00 e le 06:00.

In modalità ora, premere due volte il pulsante MODE per visualizzare lo stato ON/OFF della modalità notturna.

Utilizzare i pulsanti SU o GIÙ per attivare o disattivare la modalità notturna.

Quando la modalità notturna è attiva, tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora della modalità notturna. La sequenza di impostazione è: Ora di inizio > Minuto di inizio > Ora di fine > Minuto di fine.

Quando la modalità notturna è attiva, il display LED si oscura automaticamente durante il periodo notturno impostato.

Impostazione della luminosità:

Sono disponibili due livelli di luminosità.

Il livello di luminosità predefinito è luminoso.

Premere il pulsante SU per passare da un livello all'altro.

Visualizzazione della temperatura:

In modalità ora, premere una volta il pulsante MODE per visualizzare la temperatura.

Premere il pulsante GIÙ per passare da C° a F° e viceversa.

In modalità temperatura, tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi finché non si sente un suono "BI". Il display LED passerà tra:

Temperatura (5 secondi).

Tempo (10 secondi).

Ripetere.

Per tornare alla modalità ora, tenere nuovamente premuto il pulsante MODE finché non si sente il suono "BI".

INSTRUKCJA OBSŁUGI BUDZIKA KA6040

Cechy:

- Wyświetlacz czasu LED.
- Wybór formatu 12/24-godzinnego.
- Alarm (czas trwania 1 minuty).
- Funkcja drzemki (5-60 minut).
- Wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- Zakres temperatur: od 0°C do 50°F.
- Ustawienia trybu nocnego (domyślne: 18:00-06:00).
- Dwa poziomy jasności wyświetlacza LED.
- Pięć przycisków funkcyjnych (TRYB, ALARM, DRZEMKA/ŚWIATŁO, GÓRA, DÓŁ).
- Funkcja pamięci czasu (zasilana 3 bateriami AAA).
- Pobór mocy: 3 baterie AAA (brak w zestawie) lub kabel USB (w zestawie 1 metr).
- W przypadku zasilania bateriami lub kablem USB, rozlegnie się dźwięk „BI” i zaświeci się dioda LED.
- Przy zasilaniu bateryjnym naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje włączenie światła LED na 10 sekund.
- W przypadku zasilania poprzez kabel USB dioda LED pozostanie włączona.

Działanie:

Naciśnij przycisk MODE jeden raz, aby wyświetlić temperaturę.

Podczas wyświetlania temperatury naciśnij przycisk W DÓŁ, aby przełączać się między jednostkami C° i F°.

Naciśnij przycisk MODE dwa razy, aby wyświetlić status WŁ./WYL. trybu nocnego.

W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk ALARM, aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmu.

Gdy włączy się alarm, naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby aktywować funkcję drzemki.

Naciśnij przycisk UP, aby przełączać się pomiędzy dwoma poziomami jasności.

Ustawienie czasu:

W trybie czasu przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu. Sekwencja ustawień jest następująca: Godzina > Minuta > Format 12Hr/24Hr.

Podczas procesu ustawiania element ustawień będzie migać.

Naciśnij przycisk UP raz, aby zwiększyć wartość. Przytrzymaj przycisk UP, aby przewijać szybciej.

Naciśnij przycisk DOWN raz, aby zmniejszyć wartość. Przytrzymaj przycisk DOWN, aby przewijać szybciej.

Jeżeli wybrany zostanie format 12-godzinny, po południu będzie wyświetlany symbol „PM”, natomiast nie będzie wskaźnika „AM” dla godzin porannych.

Naciśnij przycisk MODE lub odczekaj 10 sekund bez wykonywania żadnej czynności, aby potwierdzić ustawienia i powrócić do normalnego wyświetlania czasu.

Ustawienia alarmu i drzemki:

W trybie czasu przytrzymaj przycisk ALARM przez 3 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu alarmu. Sekwencja ustawień jest następująca: Godzina alarmu > Minuta alarmu > Interwał drzemki (5-60 minut).

Podczas procesu ustawiania ikona AL i element ustawień będą migać.

Naciśnij przycisk UP raz, aby zwiększyć wartość. Przytrzymaj przycisk UP, aby przewijać szybciej.

Naciśnij przycisk DOWN raz, aby zmniejszyć wartość. Przytrzymaj przycisk DOWN, aby przewijać szybciej.

Naciśnij przycisk ALARM lub odczekaj 10 sekund bez wykonywania żadnej czynności, aby potwierdzić ustawienia i powrócić do normalnego wyświetlania czasu.

W trybie wyświetlania czasu naciśnij przycisk ALARM, aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmu.

Gdy alarm dzwoni, ikona AL będzie migać i przez 1 minutę będzie rozlegał się sygnał dźwiękowy (BIBIBIBI).

Aby wyłączyć alarm, naciśnij dowolny przycisk z wyjątkiem przycisku SNOOZE/

LIGHT.

Naciśnięcie przycisku SNOOZE/LIGHT zatrzyma alarm i aktywuje funkcję drzemki. Ikona AL będzie migać do następnego czasu alarmu.

Ustawienie trybu nocnego

Domyślny tryb nocny jest WYŁĄCZONY i obowiązuje od 18:00 do 06:00.

W trybie czasu naciśnij przycisk MODE dwukrotnie, aby wyświetlić status WŁ./WYL. trybu nocnego.

Użyj przycisku GÓRA lub DÓŁ, aby włączyć lub wyłączyć tryb nocny.

Gdy tryb nocny jest WŁĄCZONY, przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy, aby przejść do ustawień czasu trybu nocnego. Sekwencja ustawień jest następująca: Godzina rozpoczęcia > Minuta rozpoczęcia > Godzina zakończenia > Minuta zakończenia.

Po włączeniu trybu nocnego wyświetlacz LED będzie automatycznie przyciemniany na czas ustawiony w nocy.

Ustawienie jasności:

Dostępne są dwa poziomy jasności.

Domyślny poziom jasności to jasny.

Naciśnij przycisk UP, aby przełączać się między dwoma poziomami.

Wyświetlacz temperatury:

W trybie czasu naciśnij przycisk MODE jeden raz, aby wyświetlić temperaturę.

Naciśnij przycisk W DÓŁ, aby przełączać się między jednostkami C° i F°.

W trybie temperatury przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy, aż usłyszysz dźwięk „BI”. Wyświetlacz LED będzie przełączał się między:

Temperatura (5 sekund).

Czas (10 sekund).

Powtarzać.

Aby powrócić do trybu czasu, przytrzymaj przycisk MODE ponownie, aż usłyszysz dźwięk „BI”.

MANUAL DE INSTRUÇÕES DESPERTADOR KA6040

Características:

- Exibição de tempo em LED.
- Seleção de formato de 12/24 horas.
- Alarme (duração de 1 minuto).
- Função soneca (5-60 minutos).
- Exibição de temperatura em C° ou F°.
- Faixa de temperatura: 0 °C a 50 °F.
- Configuração do modo noturno (padrão: 18:00-06:00).
- Dois níveis de luminosidade para o display LED.
- Cinco botões de função (MODO, ALARME, SONECA/LUZ, PARA CIMA, PARA BAIXO).
- Função de memória de tempo (alimentado por 3 pilhas AAA).
- Consumo de energia: 3 pilhas AAA (não incluídas) ou cabo USB (1 metro incluído).
- Quando alimentado por pilhas ou cabo USB, um som "BI" será ouvido e a luz LED acenderá.
- Quando alimentado por pilhas, pressionar qualquer botão ativará a luz LED por 10 segundos.
- Quando alimentado via cabo USB, a luz LED permanecerá acesa.

Operação:

Pressione o botão MODE uma vez para visualizar a temperatura.

Ao visualizar a temperatura, pressione o botão PARA BAIXO para alternar entre C° e F°.

Pressione o botão MODE duas vezes para visualizar o status do modo noturno LIGADO/DESLIGADO.

No modo hora, pressione o botão ALARME para ativar ou desativar a função de alarme.

Quando o alarme estiver tocando, pressione o botão SNOOZE/LIGHT para ativar a função soneca.

Pressione o botão PARA CIMA para alternar entre dois níveis de luminosidade.

Configuração de tempo:

No modo de hora, segure o botão MODE por 3 segundos para entrar no modo de configuração de hora. A sequência de configuração é: Hora > Minuto > formato 12Hr/24Hr.

Durante o processo de configuração, o elemento de configuração piscará.

Pressione o botão UP uma vez para aumentar o valor. Segure o botão UP para rolar mais rápido.

Pressione o botão DOWN uma vez para diminuir o valor. Segure o botão DOWN para rolar mais rápido.

Se o formato de 12 horas for selecionado, "PM" será exibido durante a tarde, mas não há indicador "AM" para a manhã.

Pressione o botão MODE ou aguarde 10 segundos sem nenhuma operação para confirmar as configurações e retornar à exibição normal da hora.

Configuração de alarme e soneca:

No modo de hora, segure o botão ALARM por 3 segundos para entrar no modo de configuração de hora do alarme. A sequência de configuração é: Hora do alarme > Minuto do alarme > Intervalo de soneca (5-60 minutos).

Durante o processo de configuração, o ícone AL e o elemento de configuração piscarão.

Pressione o botão UP uma vez para aumentar o valor. Segure o botão UP para rolar mais rápido.

Pressione o botão DOWN uma vez para diminuir o valor. Segure o botão DOWN para rolar mais rápido.

Pressione o botão ALARM ou aguarde 10 segundos sem nenhuma operação para confirmar as configurações e retornar à exibição normal da hora.

No modo hora, pressione o botão ALARME para ativar ou desativar a função de alarme.

Quando o alarme estiver tocando, o ícone AL piscará e uma campainha soará por 1 minuto (BIBIBIBI).

Para parar o alarme, pressione qualquer botão, exceto o botão SONECA/LUZ.

Pressionar o botão SNOOZE/LIGHT interromperá o alarme e ativará a função soneca. O ícone AL continuará piscando até que o próximo horário de alarme seja atingido.

Configuração do modo noturno

O modo noturno padrão é DESLIGADO com um período de tempo de 18:00 a 06:00.

No modo hora, pressione o botão MODE duas vezes para visualizar o status do modo noturno LIGADO/DESLIGADO.

Use o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para alternar entre o modo noturno LIGADO ou DESLIGADO.

Quando o modo noturno estiver LIGADO, segure o botão MODE por 3 segundos para entrar na configuração de hora do modo noturno. A sequência de configuração é: Iniciar hora > Iniciar minuto > Parar hora > Parar minuto.

Quando o modo noturno estiver LIGADO, o visor LED escurecerá automaticamente durante o período noturno definido.

Configuração de luminosidade:

Dois níveis de luminosidade estão disponíveis.

O nível de luminosidade padrão é brilhante.

Pressione o botão PARA CIMA para alternar entre os dois níveis.

Exibição de temperatura:

No modo hora, pressione o botão MODE uma vez para visualizar a temperatura.

Pressione o botão PARA BAIXO para alternar entre C° e F°.

Enquanto estiver no modo de temperatura, segure o botão MODE por 3 segundos até ouvir um som de "BI". O display LED alternará entre:

Temperatura (5 segundos).

Tempo (10 segundos).

Repita.

Para retornar ao modo de hora, segure o botão MODE novamente até ouvir o som "BI".

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL DESPERTADOR KA6040

Características:

- Visualización de la hora mediante LED.
- Selección de formato 12/24 horas.
- Alarma (duración 1 minuto).
- Función de repetición (5-60 minutos).
- Visualización de temperatura en C° o F°.
- Rango de temperatura: 0°C a 50°F.
- Configuración del modo nocturno (predeterminado: 18:00-06:00).
- Dos niveles de luminancia para la pantalla LED.
- Cinco botones de función (MODO, ALARMA, REPETICIÓN/LUZ, ARRIBA, ABAJO).
- Función de memoria de tiempo (alimentada por 3 pilas AAA).
- Consumo de energía: 3 pilas AAA (no incluidas) o cable USB (1 metro incluido).
- Cuando se alimenta con baterías o cable USB, se escuchará un sonido "BI" y se encenderá la luz LED.
- Cuando funciona con pilas, al pulsar cualquier botón se activará la luz LED durante 10 segundos.
- Cuando se alimenta a través del cable USB, la luz LED permanecerá encendida.

Operación:

Presione el botón MODE una vez para ver la temperatura.

Mientras visualiza la temperatura, presione el botón ABAJO para cambiar entre C° y F°.

Presione el botón MODE dos veces para ver el estado de encendido/apagado del modo nocturno.

Mientras esté en el modo de hora, presione el botón ALARMA para activar o desactivar la función de alarma.

Cuando suene la alarma, presione el botón SNOOZE/LIGHT para activar la función de repetición.

Presione el botón ARRIBA para cambiar entre dos niveles de luminancia.

Ajuste de hora:

En el modo de hora, mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de hora. La secuencia de ajuste es: Hora > Minutos > Formato 12/24 horas.

Durante el proceso de configuración, el elemento de configuración parpadeará.

Pulse el botón ARRIBA una vez para aumentar el valor. Manténgalo pulsado para desplazarse más rápido.

Presione el botón ABAJO una vez para disminuir el valor. Manténgalo presionado para desplazarse más rápido.

Si se selecciona el formato de 12 horas, se mostrará "PM" durante la tarde, pero no hay ningún indicador "AM" para la mañana.

Presione el botón MODE o espere 10 segundos sin realizar ninguna operación para confirmar la configuración y volver a la visualización de la hora normal.

Configuración de alarma y repetición:

En el modo de hora, mantenga pulsado el botón ALARMA durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la hora de la alarma. La secuencia de ajuste es: Hora de la alarma > Minutos de la alarma > Intervalo de repetición (5-60 minutos).

Durante el proceso de configuración, el icono AL y el elemento de configuración parpadearán.

Pulse el botón ARRIBA una vez para aumentar el valor. Manténgalo pulsado para desplazarse más rápido.

Presione el botón ABAJO una vez para disminuir el valor. Manténgalo presionado para desplazarse más rápido.

Presione el botón ALARMA o espere 10 segundos sin realizar ninguna operación para confirmar la configuración y volver a la visualización de la hora normal.

Mientras esté en el modo de hora, presione el botón ALARMA para activar o desactivar la función de alarma.

Cuando suena la alarma, el icono AL parpadeará y sonará un timbre durante 1

minuto (BIBIBIBI).

Para detener la alarma, presione cualquier botón excepto el botón SNOOZE/LIGHT.

Al pulsar el botón SNOOZE/LIGHT, la alarma se detendrá y se activará la función de repetición. El icono AL seguirá parpadeando hasta que suene la siguiente alarma.

Configuración del modo nocturno

El modo nocturno predeterminado está APAGADO con un período de tiempo de 18:00 a 06:00.

Mientras esté en el modo de hora, presione el botón MODE dos veces para ver el estado de encendido/apagado del modo nocturno.

Utilice el botón ARRIBA o ABAJO para activar o desactivar el modo nocturno.

Con el modo nocturno activado, mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos para acceder a la configuración de la hora. La secuencia de configuración es: Hora de inicio > Minuto de inicio > Hora de fin > Minuto de fin.

Cuando el modo nocturno está activado, la pantalla LED se atenuará automáticamente durante el período nocturno establecido.

Configuración de luminancia:

Hay dos niveles de luminancia disponibles.

El nivel de luminancia predeterminado es brillante.

Presione el botón ARRIBA para cambiar entre los dos niveles.

Visualización de temperatura:

Mientras esté en el modo de hora, presione el botón MODE una vez para ver la temperatura.

Presione el botón ABAJO para alternar entre C° y F°.

En el modo de temperatura, mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos hasta oír un sonido "BI". La pantalla LED cambiará entre:

Temperatura (5 segundos).

Tiempo (10 segundos).

Repetir.

Para volver al modo de hora, mantenga presionado el botón MODE nuevamente hasta que escuche el sonido "BI".

INSTRUKTIONSBOK VÄCKARKLOCKA KA6040

Drag:

- LED tidsdisplay.
- Val av 12/24-timmars format.
- Larm (1 minuts varaktighet).
- Snooze-funktion (5-60 minuter).
- Temperaturvisning i C° eller F°.
- Temperaturområde: 0°C till 50°F.
- Nattlägesinställning (standard: 18:00-06:00).
- Två luminansnivåer för LED-displayen.
- Fem funktionsknappar (MODE, ALARM, SNOOZE/LIGHT, UP, DOWN).
- Tidsminnesfunktion (drivs av 3 x AAA-batterier).
- Strömförbrukning: 3 x AAA-batterier (ingår ej) eller USB-kabel (1 meter ingår).
- När den drivs av batterier eller USB-kabel kommer ett "BI"-ljud att höras och LED-lampan tänds.
- När den drivs av batterier, kommer ett tryck på valfri knapp att aktivera LED-lampan i 10 sekunder.
- När den drivs via USB-kabel kommer LED-lampan att förbli tänd.

Drift:

Tryck en gång på MODE-knappen för att se temperaturen.

Medan du tittar på temperaturen, tryck på DOWN-knappen för att växla mellan C° och F°.

Tryck på MODE-knappen två gånger för att se nattlägets PÅ/AV-status.

I tidsläge, tryck på ALARM-knappen för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen.

När alarmet ringer, tryck på SNOOZE/LIGHT-knappen för att aktivera snoozefunktionen.

Tryck på UPP-knappen för att växla mellan två luminansnivåer.

Tidsinställning:

I tidsläge, håll ner MODE-knappen i 3 sekunder för att gå in i tidsinställningsläget. Inställningssekvensen är: Timme > Minut > 12h/24h format.

Under inställningsprocessen blinkar inställningselementet.

Tryck på UPP-knappen en gång för att öka värdet. Håll UPP-knappen för att bläddra snabbare.

Tryck på NER-knappen en gång för att minska värdet. Håll ned knappen NER för att bläddra snabbare.

Om 12-timmarsformatet väljs, kommer "PM" att visas under eftermiddagen, men det finns ingen "AM"-indikator för morgonen.

Tryck på MODE-knappen eller vänta 10 sekunder utan någon åtgärd för att bekräfta inställningarna och återgå till normal tidsvisning.

Alarm & snooze-inställning:

När du är i tidsläge, håll ner ALARM-knappen i 3 sekunder för att gå in i läget för inställning av alarmtid. Inställningssekvensen är: Alarm Hour > Alarm Minute > Snooze Interval (5-60 minuter).

Under inställningsprocessen kommer AL-ikonen och inställningselementet att blinka.

Tryck på UPP-knappen en gång för att öka värdet. Håll UPP-knappen för att bläddra snabbare.

Tryck på NER-knappen en gång för att minska värdet. Håll ned knappen NER för att rulla snabbare.

Tryck på ALARM-knappen eller vänta 10 sekunder utan någon åtgärd för att bekräfta inställningarna och återgå till normal tidsvisning.

I tidsläge, tryck på ALARM-knappen för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen.

När alarmet ringer blinkar AL-ikonen och en summer ljuder i 1 minut (BIBIBIBI).

För att stoppa alarmet, tryck på valfri knapp utom SNOOZE/LIGHT-knappen.

Genom att trycka på SNOOZE/LIGHT-knappen stoppar alarmet och aktiverar snoozefunktionen. AL-ikonen fortsätter att blinka tills nästa alarmtid uppnås.

Nattlägesinställning

Standard nattläge är AV med en tidsperiod på 18:00 till 06:00.

I tidsläge, tryck på MODE-knappen två gånger för att se nattlägets PÅ/AV-status.

Använd UPP- eller NER-knappen för att växla nattläge PÅ eller AV.

När nattläget är PÅ, håll ner MODE-knappen i 3 sekunder för att gå in i nattlägets tidsinställning. Inställningssekvensen är: Starttimme > Startminut > Stopptimme > Stoppminut.

När nattläget är PÅ kommer LED-displayen automatiskt att dimmas under den inställda nattperioden.

Luminansinställning:

Två luminansnivåer finns tillgängliga.

Standardljusnivån är ljus.

Tryck på UPP-knappen för att växla mellan de två nivåerna.

Temperaturdisplay:

När du är i tidsläge, tryck en gång på MODE-knappen för att se temperaturen.

Tryck på DOWN-knappen för att växla mellan C° och F°.

I temperaturläge, håll ner MODE-knappen i 3 sekunder tills ett "BI"-ljud hörs. LED-displayen växlar mellan:

Temperatur (5 sekunder).

Tid (10 sekunder).

Upprepa.

För att återgå till tidsläge, håll ner MODE-knappen igen tills "BI"-ljudet hörs.

Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos
-  **DK** Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.